**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 53 (1973)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

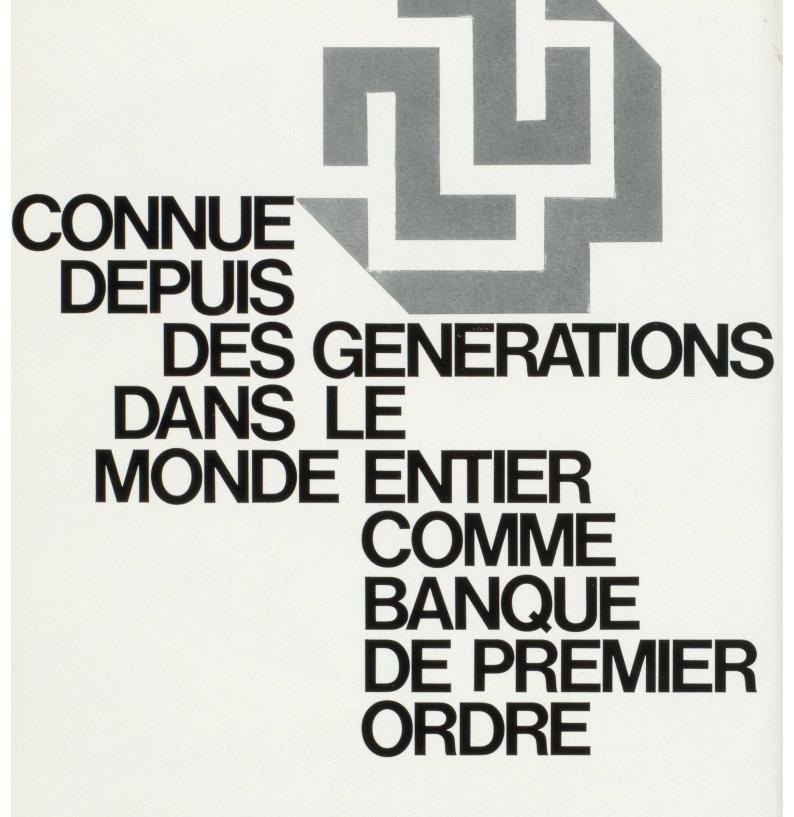
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

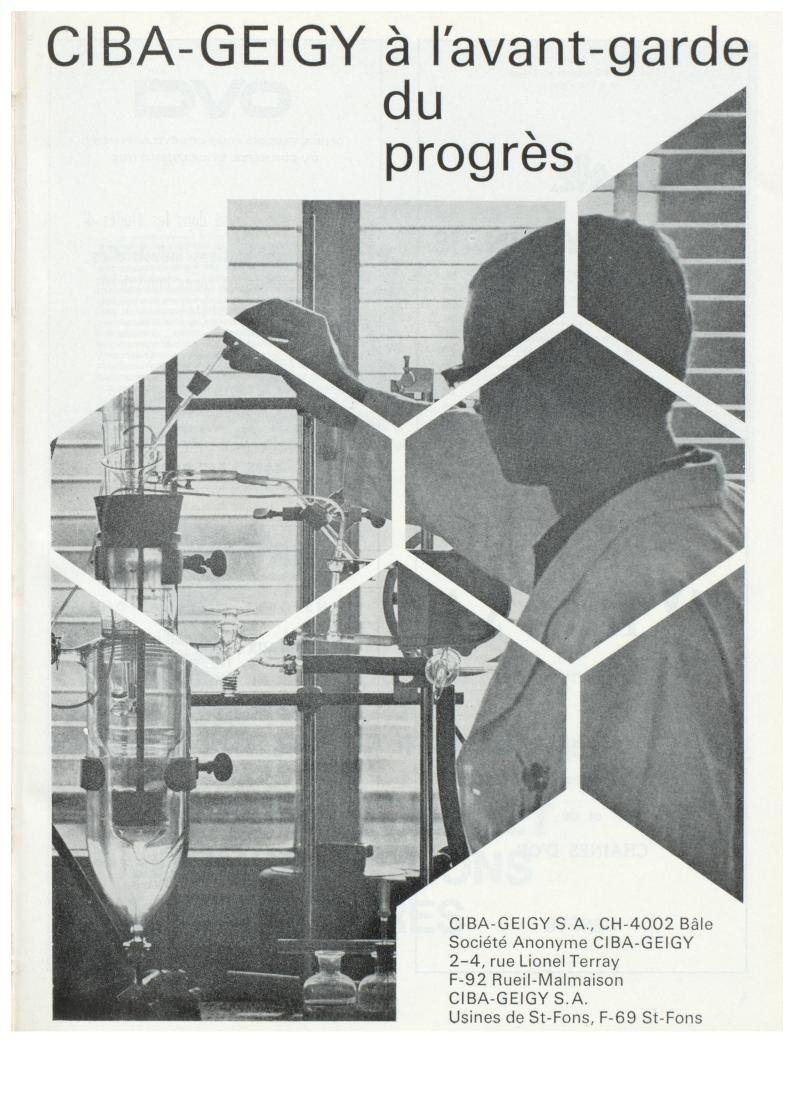
**Download PDF:** 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# CRÉDIT SUISSE

la banque de votre choix



Plus de 2000 agences en France et à l'étranger



## CRÉDIT LYONNAIS

Fondé en 1863

Genève : place Bel-Air Tél.: (022) 216733

Un réseau mondial de banques associées, partenaires internationaux, représentations et correspondants

OFFICE VAUDOIS POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE

organisme spécialisé dans les études d'

- implantations industrielles
- terrains en zones industrielles
- usines à vendre
- main-d'œuvre
- fiscalité

17, AV. DE VILLAMONT - TÉL. (021) 23-33-26/27 1005 LAUSANNE

# GAY Frères S. A.

mmin

Manufacture de BRACELETS pour MONTRES et de

CHAINES D'OR

**GENÈVE** 

# MARAIS ET CIE

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

- BUREAUX: 31, rue de Trévise, 75-PARIS-9e Tél.: 770-73-59 + Télex nº 28-309
- **SERVICES ROUTIERS:** Magasin RENAN

Entrepôts de la Chambre de Commerce de Paris Rue Ernest-Renan, 93-PANTIN Douane: Tél.: 843-20-88 Camionnage : Tél. : 844-42-32

SERVICES AÉRIENS - AGENT AGRÉÉ I.A.T.A.

LE BOURGET ORLY

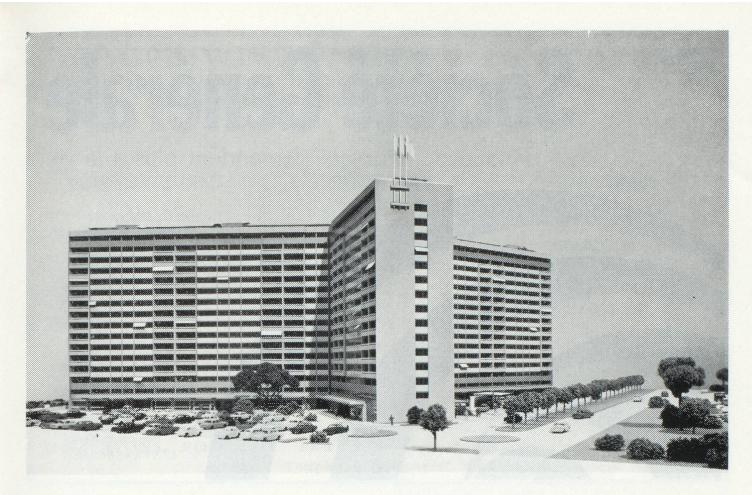
TÉL.: 208-98-90 Poste 31-55 TÉL.: 587-51-41 Poste 33-63

SERVICES RÉGULIERS | PAR WAGONS DE GROUPAGE PAR EXPRESS PAR CAMIONS

- PARIS - BALE - PARIS -

EN COLLABORATION AVEC SCHNEIDER ET CIE

ZURICH BALE SAINT-GALL





S.A. POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA CONSTRUCTION A GENÈVE

# RÉALISATIONS ET CONSTRUCTIONS FORFAITAIRES

# Société Générale

La banque de ceux qui demandent plus à la vie



2.000 agences en France filiales dans le monde entier

représentée en :

Suisse, Allemagne Fédérale, Autriche et Luxembourg par la

Société Générale Alsacienne de Banque

> 4, rue Joseph-Massol 67-STRASBOURG

#### PILOU LE CHOCOLAT DES ENFANTS VOUS SUGGERE 4 GOUTERS PLEINS D'ENERGIE.

#### LE CLASSIQUE.

Une tranche de pain de campagne (avec du beurre, c'est meilleur) dans une main et dans l'autre une barre de Pilou.





#### LE PAIN FOURRE.

Glisser une barre de Pilou dans un petit pain au lait.

#### LE RAPE.

Sur une tartine de pain beurré, râper à l'aide d'un couteau, des copeaux de chocolat Pilou.





#### LE SPECIAL GOURMAND.

Du chocolat Pilou, tout seul. Beaucoup de chocolat Pilou, tout seul.



PUBLI-SERVICE SPEDIC 1250

## GROUPE WINTERTHUR - LA FÉDÉRALE

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Entreprises privées régies par le décret-loi du 14 Juin 1938)



#### WINTERTHUR-ACCIDENTS

INCENDIE RESPONSABILITÉS CIVILES

DÉGATS DES EAUX BRIS DE GLACES

FORMULES MODERNES

COMBINÉES MULTIRISQUES

Capital social 48 millions de francs suisses entièrement versé R. C. Paris 55 B-8444

#### WINTERTHUR-VIE

TOUTES ASSURANCES EN CAS DE DÉCÈS ET EN CAS DE VIE

RETRAITES REVALORISABLES

ASSURANCES
COLLECTIVES
DU PERSONNEL
DES ENTREPRISES

Capital Social
20 millions de francs suisses
entièrement versé
R. C. Paris 55 B-9034

#### LA FÉDÉRALE

TRANSPORTS MARITIMES ET TERRESTRES

RISQUES DIVERS ACCIDENTS INCENDIE

CRÉDIT

Capital Social

10 millions de francs suisses
dont 6 millions versés
R. C. Paris 57-B-17094

DIRECTIONS POUR LA FRANCE : 30, Avenue Victor-Hugo - PARIS 16°

Téléphone: 727-23-19 +



# **BUHLER**

## Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Génie chimique – Huileries – Malteries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Installations pour le compostage d'ordures ménagères

#### BUHLER FRÈRES

TOUR AURORE

CEDEX Numéro 5 92080 PARIS/DÉFENSE

> **TÉLÉPHONE : 788.33.11** TÉLEX : BUHLER 62 833 F



pour lui



pour eux



pour elle

# ovomaltine®

# INSTITUT FLORIMONT

Membre de l'association des écoles et instituts d'enseignement privé de Genève

### COLLÈGE CATHOLIQUE DE JEUNES GENS

37, avenue du Petit-Lancy Tél. (022) 92.09.11 Petit-Lancy - Genève

Classes primaires et secondaires Baccalauréat et maturité fédérale

JEUNES FILLES ADMISES POUR LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES SECONDAIRES

Rentrée Mi-Septembre

#### RUAL YVONNICK

5, RUE MOTTE-AU-CHANCELIER - B.P. 1205 35013 RENNES CEDEX Tél. (99) 59-32-52 et 53



Bureau Direction (fait main) dimensions 240 × 95

Atelier Art et Essai pour la création du meuble contemporain Fabricant
 Créateur de meubles et sièges
 Ensemblier décorateur
 Banque Administration
 Architecte d'intérieur

Préparation aux fonctions de

# SECRÉTAIRES DE CADRES

M<sup>LLE</sup> A. N. NARGUILEDJIAN

Licenciée ès sciences commerciales

FONDÉE EN 1933

Saint-Léger - Téléphone : 022/20-37-82

Formation complète en deux ou trois langues, accessible aux jeunes filles ayant fait des études supérieures



Charpiot est le mieux placé, pour le transport et le dédouanement de, et vers la suisse et l'allemagne.

#### Ne vous en privez pas!

Transports internationaux spécialistes sur la Suisse et l'Allemagne.

Plus de cent véhicules sillonnent chaque jour la France et l'Europe.

Rapidité et compétence dans les formalités douanières Import-export, rail, route, air, mer, affrêtement. CHARPIOT TRANSPORTS L'auxiliaire indispensable pour le mouvement de vos marchandises.

### charpiot





18 bis, av. du Gl de Gaulle 90100 Delle. Tél. 29.10.06 18, rue de la Paix 68300 St-Louis. Tél. 67.00.19

# HELVETIA ACCIDENTS

Société Suisse d'Assurances — Zurich Capital social F. S. 12.500.000 (100 % versés)

- Assurances Automobiles
- Responsabilité Civile Générale
- Individuelle Accidents, etc...

DIRECTION POUR LA FRANCE

153, rue du Faubourg Saint-Honoré 75383 PARIS – CEDEX 08 Tél. 359.75.09

Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938 R. C. Seine 57 B 5707



KUSTNER FRÈRES & C. S. A. GENÈVE

## Vous ne faites jamais fausse route avec l'Union de Banques Suisses



Johannesburg, Melbourne, Mexico, Montréal, New York, Rio de Janeiro, San Francisco, São Paulo, Singapour, Sydney et Tokyo, une succursale à Londres et à Tokyo et plus de 180 guichets en Suisse.



Union de Banques Suisses

Zurich (Siège principal) Bahnhofstrasse 45